

Előfizetési feltételek
 helyben hához hordva vagy vidékre
 postán küldve:
 Egész évre 12 kor.
 Fél évre 6 kor.
 Negyedévre 3 kor.
 Helyes szám ára 16 fillér.

Hirdetések díja:
 □ centiméterenként 6 fill. Kereske-
 dék és gyárosok külön árkedvezmény-
 ben részesülnek.

Nyílt tőr sora 40 fillér.

KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség
 hová a lap szellemi részét illet
 közlemények intézendők: **Főtér 28**
 szám földszint. — Érkezni lehet
 naponta d. e. 10—12 órákban.
 Előfizetések és hirdetések a lap
kiadóhivatalába
 (Könyvnyomda és Papíráruhárr. t.
 küldendők.
 Egyes számok kaphatók: Földes
 Ede, Cirner József és Grün-
 feld Dávid kereskedésében.
 Kéziratok nem adatnak vissza.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Demokrata irány.

A budapesti demokrata körben miniszterek és más előkelőségek jelenlétében hangzottak el a demokratikus munka dicsérői. Üdvözljük ezt a hangot közéletünkben, mely egyedül van hivatva a nemzeti haladás és nagyság nagy harcát megvívni.

Általában uralkodó fölfogás és meggyőződés, hogy a nemzetek és államok megerősítése a közgazdasági alapmentől nagyobb mérvű megszilárdítása által érhető el. Kulturális fejlődés, melyben az anyagi meggazdagodás vezessen: ez a kor jelszava s az egyes államok törekvése, mely mint iránytű, megjelöli a törekvés és haladás útját.

A nemzetközi politikai élet e fő sodrából mi sem vonhatjuk ki magunkat. Ha a sok közjogi pepecselődéssel és meddő vitával ez volna szándékunk, az ár kilök a partra s tovább halad, mi pedig a szárazon elpusztulhatunk. Ha mások nem szabták volna meg ezt az irányt s mi általában oly helyzetben volnánk, hogy a nemzetek koncertjében hangot adhatnánk: nekünk lenne első sorban kötelességünk és érdekünk, hogy ezt a gyümölcsöző politikai irányt megszabjuk, mert mi vagyunk a legelmaradottabbak. Hol a zöld mezőn, hol a zöld asztalnál tolytatott örökös harcaink és küzdelmeink nagyon egyoldalúvá tettek. Többnyire kardunk és nyelvünk voltak szerszámaink s gyalura és kalapácsra idegeneket telepítettünk be. Ezek és a közjogi kiváltságok hagyományai még mind kísértének közöttünk, mert a modern kor üzleti szellemének és gyakorlati életrevalóságának szörnyű hijával vagyunk s a helyett, hogy az ezeknek megfelelő demokratikus fölfogásokat terjesztünk, még társadalmunk munkás rétegeibe is hagyományos arisztokratikus hajlamokat csepegtetünk.

E hiányok s ez egyoldalú szellem kifejezésére jutnak egész politikai és társadalmi közéletünkben. Törvényhozásunk idejének legnagyobb részét most is a „sérelemek” s az ezek fölött széles mederben hömpölygő közjogi viták foglalják le. Ez különben már nevelési

rendszerünkben folyik, mert mindnyájan jogászok vagyunk. S a jó gyakorlati pályákat idegeneknek engedjük át. Így azután a képviselőház se fedheti teljesen az állami és nemzeti élet korszerű következményeit, mert a törvény boncolására van elég emberünk, de azon szálak fonására és szövésére, melyek a nemzet anyagi megerősítésére vezetnének, alig akad egy-kettő.

Természetes, hogy ily módon társadalmunk szelleme is túlnyomóan közjogi politikából táplálkozik s a közfigyelem mellőzi azokat a területeket, melyek az anyagi jólét érdekében várnak kiaknázásra. Legfőképpen választások alatt röpönnék el egyes jelszavak produktív osztályaink érdekében, azután ez oldalon elalszik minden s még kereskedőink és iparosaink is beállnak politikusoknak, a helyett, hogy a politikusokat közgazdasági feladataink művelésére kényyszeríténék. Hiányzik bennük a szükséges érzék, irány, törekvés s minden egyéb tulajdon, mely az életrevaló üzleti fejlődést biztosítja. Iparosaink és kereskedőink csak panaszkodni és követelni tudnak, a helyett, hogy az iparos államoktól az erőtmörítést, a képzettség folytonos fokozását, a szorgalmat és takarékosagot eltanulnák; tőkéink hevernek, vagy fényezésünk révén kivándorolnak, a helyett, hogy itthon vészeségünket gyógyítanák: nagybirtokosaink a külföldi ipar pártolására fordítják pénzüket, a helyett, hogy hazai vállalatokba fektetnék s ezzel iparunk föllendítésére kezét fogvának. Többet mondunk: még maguk az iparosok és kereskedők is pályát változtatnak, ha bizonyos jóléthez jutnak s az üzleti forgalomból kivett pénzüket itthon és idegenben arisztokratikus hóbortok kielégítésére fordítják, utódaikból pedig urakat, vagy diplomás proletárokat nevelnek. Így vergődünk tovább a népszerű jelszavakkal fölcizomázott közjogi politikában, a helyett, hogy frázisainkat valahára reális alkotásokra váltsunk s ezzel a valódi nemzeti politikát hirdetnénk.

Ez egészséges irány pirkadását látjuk mindenekelőtt az obstrukció megszűnésében, mely a közvélemény határozottabb állásfoglalásának eredménye; azután pedig a társadalmi téren itt-itt fölbukkanó nyilatkozatok-

ban, melyek mind munkára, a nemzeti erő fokozására és produktív kihasználására ösztönzik a törvényhozást és a közélet más tényezőit. Ez a gondolat vonul végig az idei március 15-iki beszédek legnagyobb és legtekintélyesebb részén s ez dominálta a budapest-belvárosi szabadelvű demokrata kör ünnepét is, a hol Tiszát, mint „a munka miniszterét és a szabadelvű irány igaz képviselőjét” részesítették zajos ovációkban, még pedig a Wekerle tiszteletbeli elnök felkösztönte keretében, a ki ugy a munkaszeretetet, mint a szabadelvűség megítélésében egyike a legilletékesebbeknek hazánkban.

Mindezekből pedig azt a kedvező prognosztikont állítjuk föl, hogy a sok meddő erő és időpazarlás után a munka korszaka következik, mikor beáll a frázisokban utazók alkonya s földérül a zajtalan munkások napja.

Az O. M. K. E. gyulafehérvári góczpontja.*

A gyulafehérvári „Kereskedelmi Egylet” választmánya a legutóbbi ülésén foglalkozott az „Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület” eszméjével és a legnagyobb lelkesedés közepette, csatlakozott annak zászlója alá. A központ felhívására örömmel fogadta el egy góczpont létesítését, amely Alsó-Fehér és Kisküüllő vármegyékre terjed ki.

Miután a gyulafehérvári „Kereskedelmi Egylet” a góczpont szervezése illetőleg a tag gyűjtés tekintetében rövid időn belül megkezdte működését, ennél fogva annak sikerét feltétlen biztosítandó lelkesedéssel tudatja Alsó-Fehér és Kisküüllő vármegyék kereskedelmi osztályával azon magasztos eszméket, amelyeket az O. M. K. E. célul kitűzött a következő 12 pontban:

1. A szövetség feladata egyesíteni az ország minden

* Közöljük e cikket, mely a kereskedők érdekeinek védelméről szól. De nem hallgathatjuk el, különösen a 7. ponthoz fűződő azon megjegyzésünket, hogy a fogyasztó közönségnek is vannak érdekei s a helyesen vezetett fogyasztási szövetkezetek ezen érdekeket vannak hivatva szolgálni s ilyen értelemben nagyon is komoly jogosultságuk van.

TÁRCZA.

Egy barátom sirjánál.

Irtá: Bujdosó.

A Küküllő partján, elmerengve némán
 Bolyongok egyedül;
 Oly jól esik nekem ez a csendes magány,
 A mely rám nehezül.

A világ zajától elvonulva, távol
 Itt sokszor megállok,
 Ah, mert mély sebemre gyógyító balsamot
 Máshol nem találók.

Szomorúfűz ága néz a sebes árba
 Eltűnődve mélyen,
 Te áldó napsugár s lenge őszi szellő
 Mért kerültök engem?

Tud meg szomorúfűz, hogy ez a néma táj
 Sokat beszél nekem;
 Szürke alkonyatkor, ha erre tévedek
 Mindig felkeresem.

Imátkozni járok egy szerény fejfához
 Minden szombat este,
 Alatta nyugoszik legjobb barátomnak
 Rég elhantolt teste.

Temetőbe járok, holtak hazájába,
 A hol minden csendes.
 A hol nem jár élő, csak úgy éjfél táján
 Az éjmadár repdes.

Hol a szomorúfűz, balkán, hízalgőn
 Azt susogja nekem:
 Pihenj le csak szépen, én majd betakarlak.
 Szerelmes gyermekem!

Hol a mohos földön elhervadt falevél
 Kisértétként rezeg.
 Pihenj meg e helyen, a világ oly kétes,
 Én szemfedőd leszek.

Hol a bokrok árnyán, szomoru dalt zeng a
 Piczi fülemile
 S csöndes álmat alszik boldog, boldogtalan
 A ki megtér ide.

A hol te is pihensz megtört lelkű ifjú
 Mindig hű barátom,
 Könny gyül két szemembe, sóhaj tör ajkamra
 Hogyha sirod látom.

Hisz még ifjú voltál, duzzadó kebledben
 Nagy remények keltek,
 Tudom, álmódottál boldog szép időkről,
 Mik már elröppentek.

Mint gyöngye virágszál, szép májusi reggel
 Ha lehajtja fejét,
 Szelid volt életed, csöndes elmulásod
 Koszorú int feléd.

Jút eszembe sokszor, méla, halvány arczod
 Hallom intő szódat,
 Csak az fáj szívemnek, hogy nem láthattam meg
 Bár a koporsódat.

Ám azért itt őrzöm, keblem belsejében,
 Mint oltári képet,
 S a míg le nem nyugszom, örökös álomra
 Élni fog emléked.

Nyugodj hát csendesen, mély sirod ölében
 A temető kertben.
 — Találkozunk egyszer, újra látjuk egymást
 Ott fenn az egekben! —

Addig Küküllőnek tajtékverő habja
 Lassan jár e helyen,
 Mormoló zúgással ringasd őt álomba,
 Hogy békén pihenjen

A szellő.

(Rege a „November” eziklusból.)

Irtá: Tolvaly Géza.

Mért üljünk némán fehérarcu szépem,
 Ül ide mellém, jól esik mesélnem,
 Mig künn a szél sirva zokogva fú! . . .
 Mesét hallottam egykor réges régen
 Mikor lelkemen még ott ült a bú,
 Meghallgatod-e? . . .

Halld hát, elmesélem:
 . . . Valahol messze, valahol régen
 Élt egy halovány arcu, bús fú
 — Nagy hegyeknek nyult ott az égbe orma,
 Rajtuk lakott az öreg Téli apó;
 Sugarát a nap rájuk hijába szórta,
 Soha sem olvadt fennől el a hó;
 Fel a tetőre csupán zerge tévedt,
 De alant vidám, derűs volt az élet:
 Ezer virág nyílt a zöld pázsiton,
 Madárdal vegyült a kolomp szavába
 Melyet viselt a vezérkos a nyájba!
 S mokus ugrált a lombos ágakon . . .
 — Itt élt a fú, fehér nyája mellett;
 Kis kunyhója volt lenn a hegy tövében,
 Százados bükffa árnyékolta szépen;
 Jókendőből alkot Isten olyan helyet;
 Közötte nyílt a mezők virága,
 Madárka szállott dalolni a fára,
 A gerle bűgött, fűtült a rigó,
 S mikor a csöndes május leszállott
 Fülemlédal hozott édes álmat

részében szíjjelszört kereskedőket, hogy az a befolyás, mely a kereskedő osztályt számánál a nemzeti munkában és a közteherviselésben való részvételénél fogva joggal megilleti, minden tekintetben egységesen érvényre juthasson.

2. A szövetség, bár politikai pártállást nem követ, mégis figyelemmel lesz arra, hogy a politikai és közéleti választásoknál a kereskedelmi érdekek kellő képviselést nyerjenek és hogy ott, ahol a viszonyok erre nem alkalmasak, lehetőleg meggátoltassék vagy megnehezítettessék olyan törekvések érvényesülése, melyek nyilván, vagy burkoltan, tervszerűen és rosszakaratulag a kereskedelem és annak munkái ellen irányulnak.

3. A szövetség feladata lesz fokozni a kereskedői önértéket és eloszlatni azon előítéleteket, melyek akadályozzák, hogy a kereskedelmi foglalkozás egyenrangúan ismertessék el más produktív foglalkozásokkal.

4. A szövetség oda fog törekedni, hogy helyreállítsa és ápolja az egyes foglalkozási ágak közt megzavart békét, de minden alkalommal teljes erővel fog sikra szállani, ha támadások intézettek a kereskedelmi osztály becsülete vagy tisztessége keresete és munkája ellen.

5. A szövetség hadat üzen azon üres jelszavaknak, melyek megbontják a békét az egyes foglalkozási ágak között s a melyek önző politikai czélok érdekében az egész kereskedelmet vonják felelősségre az egyén szórványos visszaéléseiért.

A szövetség maga üldözni fogja ezen szórványos üzemeket, hogy elszigetelje a kereskedőt, ki tisztességtelen eljárásával alkalmat szolgáltat a kereskedelmi osztály megtámadására.

6. A szövetség törekvése oda fog irányulni, hogy hazánk összes gazdasági erőforrásai minél nagyobb mérvben fejlesszenek és hasznosíttassanak és hogy az általános keresetképeség, tehát a kereskedelmi munkásság eredményessége is fokoztassék.

7. A szövetzeti eszmét a kereskedelmi egyesülés elvben nem utasítja vissza, de határozottan tiltakozik és következetesen küzdeni fog az ellen, hogy közhatalossági közegek és egyházi személyek jogosulatlan befolyást érvényesítsenek a fogyasztási szövetzetek keletkezése és azoknak a kereskedelmet megrontó tulsulya érdekében; ezenkívül arra fog törekedni, hogy a szövetzetek körül tapasztalt mindennapos visszaélések és világos törvénytársítások megszüntessenek.

8. A szövetség védi a nemzeti munkát és támogatja minden erejével a hazai ipart.

9. A szövetség arra fog törekedni, hogy a hazai kereskedelmet a foglalkozásával összefüggő minden fon-

tos kérdésben tájékoztassa és a kereskedők érdeklődését ily kérdések iránt felkeltse.

10. A szövetség rendszeres munkálatokat fog végezni a kereskedelmi szerződés előkészítése czéljából.

11. A szövetség törekedni fog, hogy a monarchia konzuljai a magyar kereskedelmi érdekeket alaposan ismerjék és szolgálják és arra, hogy a magyar kereskedelmi kormány által lehetőleg kereskedők küldessenek ki a külföldre szaktudósítóknak.

12. A szövetség minden egyes tagjának joga, hogy a központhoz vagy a kerületi gőcpontokhoz forduljon mindazon esetekben, melyekben kereskedői hírneve, becsülete és keresete van tőle független körülmények által veszélyeztetve.

Ezek azon eszmék, melyeknek megvalósítását az O. M. K. E. czéljával kitzúta és méltán remélhető, hogy a magyar kereskedelmi világ minden egyes tagja, áthatva azon eszmék nemes, hazafias és ugy általános mint egyéni érdekeket magában foglaló voltától, az egyesületbe való belépés által ezen akciókat támogatni fogja.

Az eddig elért igen szép eredmény, joggal enged következtetni arra, hogy a magyar kereskedelem és annak művelői részére, közül jövőben egy jobb korszak fog bekövetkezni.

Vegyes hírek.

— **Kossuth Lajos emlékezete.** Ma tíz éve, hogy nagy hazánkba, Kossuth Lajos, Turinban meghalt. Ma vette kezdetét az az apoteózis, melyben hű népe a nagy embert, kinek emléke szívünkhez forrott elválaszthatatlanul, részesítette. Ezen nap emlékét ma meg fogja ülni a nagyenyedi Kossuth-asztaltársaság. Kossuth emlékezetét Bodrogi János tanár fogja megújítani szép és a nagy ember emlékezetéhez méltó program keretében.

— **A Bethlen-kör Nagyenyedén.** Tegnap délelőtt érkeztek a kolozsvári Bethlen-kör ifju tagjai Nagyenyedre, hogy lelkesedésükkel és társadalmi kedvességükkel városunknak élénkséget s egy feledhetetlen szép napot szerezzenek. A vasuti állomáson a fogadó-bizottság élén Lázár István tanár üdvözölte az ifjakat, kik hosszú kocsisorban vonultak be a Bethlen-kollégiumban készített szállásukra. Este nagy közönség jelenlétében tartották meg előre hirdett hangversenyüket, melyet reggelig tartó táncz követett. A kedves estély részletes leírását lapunk jövő számában fogjuk közölni. A derék kör ifju tagjait ezen kedves kirándu-

— Lásd, ilyen helyütt volna élni jó! —

És a fiúnak mégis bús volt az arca,
Émésztő vágy- és fájdalom ült rajta,
Kis tilinkóján zokogott a dal.

Oh, hogyne... hogyne! Azt az édes álmot,
Melyet egy tiszta holdas éjen látott
Soh, sem feleli, nemhogy egyhamar!

Künn bolygott egyszer, bűvös éjféltájon,
Tündér nép játszott volt a zsöngé pázsiton,
S azok között egy szöke, kékszemű.

Azóta arca halványulni kezdett,
Nem adott többé a kolompzó kedvet,
Szeméből eltűnt a holdog derű;

Helyette néma, édes-fájó vágy jött,
Az szállt arcára, ült ki a szemén;
Azóta mindig a tündért kereste

És mindig búsabb-búsabb lett szegény...

... Oh mennyi kin van az ily néma vágyban,
Mily lélektépő ez a fájdalom!...

— Tudom, mikor még Te rád nem találtam
Nekem is az ült minden álmamon!...

Szóval kimondani, tollal azt leírni,
Ember ajakkal, kézzel nem lehet,
A ki nem érzi, — képzelni sem tudja

Ha oly erős is vón' a képzelet!
Mintha tűz égne csontokban, velőben
Órulten lobog a vér, vagy eláll.

Az arczon felleg, a szemekben láng van,
Egy gyilkos kór az, — maga a halál...

E kórt hordá, e vágy sirt furulyáján,
Mig nyája után sorvadozva járt;

Mig jött eleje új dalos tavasznak
S megjött az éj a régen várva várt.

Szent-Iván éj volt; — ép egy éve annak,
Hogy társival mulatni látta Őt,

Mert a tündérek akkoron mulatnak
Akkor ül mászójt az Ég és a Föld.

Járni alig birt, de a sugár hirta
Oda vándorzogott hát, hol látta volt.

A tiszta égről ezüst fényét szórta
Virágra, fűre le a méla hold,

Bűvös énekhang szállt a tiszta légben;
A tündér csapat mulatozva szépen

Dalogatott tündéri éneket,
De mint a halvány földi ifjut látták,

Ijedten bujtak el a tündér-lánykák,
Vigságnak, dálnak, nyomban vége lett.

És a fiu megtörve hullt a földre,
Aján sóhajban lelke szállt tova,

Zokogó, siró szeilő lett belőle,
Mely mindig bolyong, nem pihen soha...

Ott jár örökké az erdőben, réten,
Mégkérdez minden kis fűszálat szépen:

Nem látta vajjon, a kit Ő keres?
Kérdezősködik, mondogat regéket

Nyiló virágnak, suttogó levélnek
S hiába mondják, kérik, hogy: szeress!

Nem szeret senkit, bár beszél ezerrel,
Azután ismét búsan megy tova;

Majd jár az őszben panasszal, keservvel,
Mert szép tündére nem jön még soha.

Hallod-e? Móst is ott bolyong zokogva,
Beszélnek vele száraz levelek...

... Itt benn már tűz ég melegen, lobogva,
S szömedbe nézve némán, andalogva,

Boldog vagyok, mert valót szeretek.



A nagyközönség becses figyelmébe ajánljuk

CZINK JÓZSEF

műruhafestő és vegyszertész tisztító intézetét

KOLOZSVÁRT, Wessolényi Miklós-utca 25. szám alatt

a postával szemben.

Festésre és tisztításra

elvállal mindennemű megfoltosodott vagy szinehagyott

női-, férfi- és gyermek ruhákat

lásuk és látogatásuk alkalmával a legszívesebben üdvözöljük és óhajtjuk, hogy egy kellemesen töltött nap emlékével távozzanak.

— **Elnök-változás az Ipartestületben.** Lapunk múlt számában megemlékeztünk arról, hogy ifj. Winkler János, az ipartestület buzgó elnöke, meg akar válni ez állásától, melyhez évek során át a legőszintűbb bizalom és általános tisztelet csatolta. Sajnálattalunkat fejeltük ki ezen visszavonulás felett s egyszersmind reméltük, hogy elhatározásának visszavételére lesz bírható. Újabb értesülésünk szerint azonban, bár az általános bizalom minden jelével marasztatott is, elhatározásához ragaszkodik s éppen ő volt az, ki az elnöki székek metó utóddal való betöltésében legtöbbet fáradozott. Ezen fáradozásának szerencsés sikere is lett, a mennyiben az elnöki állásra előzetes megállapodás után Bálint János derék polgártársunkat ajánlotta. A választás, mely előreláthatólag egyhangú lesz, a mai napon tartandó közgyűlésen történik.

— **Márczius 15. Balázsfalván.** Balázsfalva hazafias érzelmű közönsége lelkes hangulatban ünnepelte meg a magyar szabadság hajnalhasadásának, márczius 15-ének örökké emlékezetes napját. Az ünnepelés élén a magyar kaszinó állott, a mely a nagy nap méltó megünneplése czéljából műsoros díszközgyűlést tartott. A műsor a következő volt: 1. Elnöki megnyitó beszéd. 2. Himnusz, énekelte Mendl Henrik. 3. Nemzeti dal, szavalta Mendl Henrik. 4. Nemzeti zászló, énekelte a kaszinó dalkara. 5. Ünnepi beszéd, tartotta dr. Garda Kálmán. 6. Ne sirj, ne sirj Kossuth Lajos, énekeltek: Kovács Károly, Mendl Jakab, Balázs Balázs és Ungar Gyula. 7. Márczius 15. Ábrányi Emiltől, szavalta Balázs Balázs. 8. Szózat, énekelte a kaszinó dalkara. A műsor minden egyes pontja kitünően sikerült; hálás is volt az esős idő dacára szép számmal megjelent közönség, tapsolt és eljenzett, a „Ne sirj, ne sirj Kossuth Lajos“ quartettet többször meg is újrátta. Az egész ünnepély hazafias és lelkes hangulatban folyt le; annak végével a közönség nagyobb része a „Kossuth Lajos azt izente“... éneklése mellett Ungár vendéglőjében társas összejövetelt rögtönzött, a hol hazafias dalok éneklése mellett kitünő hangulatban a késő éjjelig mulatott.

— **Sorozás vármegyénkben.** Vármegyénk részére a következő ujonczozási utazási és működési tervezet állapított meg az 1903. évre márczius hó 21-től április hó 30-ig: I. Alvinczi járásban márczius 26, 28, 29, 30-án. Polgári elnök: Szász József alispán; polgári orvos dr. Dobozy Vilmos városi tisztii főorvos, állittatik összesen 532. II. Vizakna városban márczius 31-én, p. e. Ambrus Károly polgármester; p. o. dr. Ambrus Pál városi orvos, állittatik összesen 88. III. Kisenyedi járásban április 5, 6-án, p. e. dr. Joksman Ödön várm. aljegyző; p. o. dr. Dobozy Vilmos vm. tisztii főorvos; állittatik összesen 479. IV. Marosújvári járásban április 5, 6, 8-án, p. e. Szász József alispán, p. o. dr. Jancsó Ödön járási orvos; állittatik összesen 559. V. Nagyenyed városban április 13-án: p. e. dr. Varró László polgármester; p. o. dr. Winkler Albert városi orvos; állittatik összesen 83. VI. Nagyenyedi járásban április 13, 14, 15-én: p. e. Szász József alispán; p. o. dr. Dobozy Vilmos vm. tisztii főorvos; állittatik összesen 604. VII. Gyulafehérvár városban április 16-án; p. e. Roska József rendőrkapitány; p. o. dr. Náthán Bernát városi orvos; állittatik összesen 155. VIII. Magyarigényi járásban április 18, 19, 20-án; p. e. Szász József alispán; p. o. dr. Dobozy Vilmos vm. tisztii főorvos; állittatik összesen 515. IX. Balázsfalvi járásban április 21, 22, 23-án: p. e. Szász József alispán; p. o. dr. Dobozy Vilmos vm. tisztii főorvos; állittatik összesen 645. X. Abrudbánya városban április 23-án: p. e. Miski József polgármester; p. o. dr. Török Gábor városi orvos; állittatik összesen 65. XI. Verespataki járásban 25, 26-án: p. e. Szász József alispán; p. o. dr. Dobozy Vilmos vm. tisztii főorvos; állittatik összesen 507.

— **A „Zenélő Magyarországnak“ zongora és hegedű zeneműfolyóirat most megjelent XI. évfolyam 6-dik füzeté a következő szép zeneműajándékokat közli. I. Dóczy József „Hej ha én a nyári égen perzselő nap lehetnék“ magyar dalt. II. Tilzer H. „Vasárnap délután“ dalkeringőt. III. Hetényi (Heidelberg) Albert „Marche Japonaise“ Japán indulót. Ily gazdag tartalommal jelenik meg a minden zenekedvelőnek kíváló fúttosságu zeneműfolyóirat minden egyes füzeté, úgy hogy előfizetői az érdemesebb zeneműveket, melyek az év leforgása alatt megjelennek a havonta kétszer megjelenő füzetekben kapják. Előfizetési ára egész évre 24**

szönyeget, butorszöveget, függönyöket, kesztyűket és bármilyen díszszel ellátott tárgyakat, melyek egészben lesznek festve és tisztítva felelősség és legolcsóbb árak mellett. 19 20—36

Rendkívüli esetben a ruhák 24 óra alatt készülnek. Póstaí megbízásokat gyorsan és pontosan eszközöl.

füzetre 12 kor., félfüzetre 6 kor., egy negyedévre 6 füzetre 3 korona. Előfizetheti az e számú lejáró I. évfolyamra, valamint a meginduló II. évfolyamra s az előző évfolyamokra is a „Z e n é l ő M a g y a r o r s z á g” (K l ö k n e r E d e) zeneműkiadóhivatalában Budapesten, VIII. József-körút 22/24. hol egyúttal minden, nyomtatásban megjelent zenemű a legelcsőbban megszerezhető.

Gazdák, ha nagy terméshez akarnak jutni, Mauthner-fele magvakat vessenek. Idei árjegyzéket, mely 226 oldalra terjed, Mauthner-Ödön cs. és kir. udvari magkereskedése Budapesten, Rottenbiller-utca 33, mindenkinek ingyen megküldi. A kitűnően tisztított, legnagyobb csiraképességgel bíró, fajtiszta magvak arai alacsonyok. Különösen fölemlítendők az impregnált takarmányrépamagvak és a legnemesebb gabonafélék dús választéka.

Közgazdaság.

A gyümölcsfák trágyázása.

A gyümölcsfák trágyázása cseljából a műtrágyafélék hovatovább szélesebb körű alkalmazást nyernek, alkalmazásuk azonban nem mindenütt történik helyesen. Tíz évesnél fiatalabb fáknál azok tövbn, ennél idősebb fáknál pedig a korona-csurgás irányában kell a trágyaféléket kiszórni és alátakarni. Ha sűrűn ültetett erőteljes növekedésű fákat akarunk műtrágyázni, akkor azokat a talaj egész területére jászorhatjuk ki, s ha a fák alja fűvel van benöve, előzőleg eles boronával járassuk azt meg, azután szórassuk ki a műtrágyákat s ismét boronáltassuk meg a talajt. Ha rendelkezünk rétskarifikátorral, akkor azzal keverjük be a kiszórt trágyát 20 cm. mélyen járattva azt, mert így a talajt jól átselejtetjük és ez úgy a gyümölcsfák gyökérzetének, mint a gyepnek is nagy előnyére válik. Ha azonban csak egyes fákat akarunk trágyázni, úgy a trágyát a korona-csurgás körzetében kell kiszórni, mert ezen körben — sőt azon kívül vannak a tápanyag felszívására képes gyökerek.

Ha a fákat az összes tápanyagokkal akarjuk ellátni — s ez a leghelyesebb, lazább talajokon 100 négyes; m. területre adjunk 10 kg. kaititot vagy 2.5—4 kg. 40%-os kálitrágyát, 3.5 kg. szuperfoszfátot és 2.5 kg. kén-savas-ammoniakot őszzel, tavasszal pedig 2.5 kg. salétromot. Kötöttebb talajon ugyanilyen területre 4 kg. szuperfoszfátot, 2.5 kg. kén-savas-ammoniakot és tavasszal 2.3 kg. chilisalétromot.

A buja fejlődésű fáknak, melyek sok hajtást és levelet növesztenek, inkább káli és foszforsav-trágyákat adjunk. Mészszegény talajon pedig 100 m—2 területre 8 kg. égetett meszet szórjunk ki, ha pedig a fa hajtásainak növekedését akarjuk előmozdítani, akkor a nitrogén-trágyákat, főképen pedig a chilisalétromot alkalmazzuk.

Ha a fák alatt más növényeket is termelünk több műtrágyát is alkalmazhatunk, a fentebb felsorolt mennyiségnél. A trágyázás megfelelő ideje a levelhullás és kitavasodás közötti időszak. A kálisók és foszforsav-trágyák őszzel vagy tél folyamán szórandók ki, hogy még kelő időben hozassanak a talaj mélyebb rétegeibe, a kén-savas-ammoniak egy részét is ekkor lehet kiszórni, a többit és a chilisalétromot pedig kitavasodáskor alkalmazzuk. A tavaszi trágyázással a virágzás és magkötés idejét jó bevárni, mert a termő fák több tápanyagot igényelnek, mint a meddőfák.

A gyümölcsfák trágyázásánál különösen a kálitrágyának van nagyon fontos szerepe, mert a kálitrágyák úgy a hajtások, mint a gyümölcsképzést nagyon előmozdítják s a gyümölcs minőségét is nagyon javítják. A kálidús hajtás fagyállóbb, hamarabb beérik. Legtöbb káliumot igényelnek az almafák, azután a csontármagvak és végén a körte felék. A törpe fák aránylag több és erősebb trágyázást kívannak, mint a nagy gyümölcsfák

A legkorábbi zöldtakarmány.

Olyan vidékeken, illetőleg olyan években, a hol és a mikor a zöld takarmányozás későn kezdhető meg, kétszeres jelentőséggel bírnak azon növények, melyek a korai vetést megvárják. Mint ilyen első helyen említhető a mustár, mely 6—8° C-nyi hideget is eltűr s így korábban vethető, mint bármely más zöld takarmánynövény. Különösen a sarvasmarha szívesen eszi, s főleg a tejelésre van rendkívüli jó hatással. Magja is olcsó s magyar holdanként 12—15 kg. teljesen elegendő. Említésre méltó az is, hogy a mustár beárnyékolásával és gyors növekedésével elnyomja a nagy mennyiségű gyomot különösen pedig a perjét s így utána a szántóföld porbanyó, gyommentes, tehát nagyon is jó állapotban marad vissza, a mi természetesen az utónövény javára szolgál. Megjegyzendő, hogy alyan szántóföldeken,

melyeknek tavaszi vetéseiben a vadperje szokott burjánzani, az évekre eltűnik, mihelyt egyszer mustárt termeltünk a zöldtakarmánynak.

Mindezen jó tulajdonságok kifejtésének előfeltétele, hogy a mustár elvetése előtt a szántóföldet, minden tápanyaggal, különösen pedig könnyen felszívható nitrogénnel gazdagon trágyázzuk. Ehhez a következő eljárást ajánlhatjuk, melynel azon elvből indultak ki, hogy a börtágyázásból egyszemind a mustár után termelendő növény is hasznot lásson. Ősszel a szántóföldön m. holdanként 120 kg. szuperfoszfát és ugyanannyi kaititot szórunk el. Februárban jó adag istállótrágyát vitetünk a szántóföldre s azt azonnal gondosan szétterítettjük. Márciusban, a mikor a szántóföld kellően megszikkadt, az istállótrágyát oly csekélyen amennyire csak lehetséges, alászántjuk; ha a barázdák szárazsági állapota megengedi, meghegyszereljük és néhány nap múlva száraz időben száraz talajon, széles sorokban vetjük el a mustárt. Az alátakarást csak egész könnyű boronával végezzük, miután a nagyon gyenge csíra vastagabb földrétegen át nem tud a napvilágra hatolni. Csak valamennyire is kedvező időjárásnál a mustár nemsokára buján fejlődik s aránylag hamar (6 hét múlva) kaszálható.

A mustár legkésőbb május végéig betakarítható, utána vethetünk még tengerit, burgonyát vagy takarmánykeveréket. De a mustár saját magát is megtűri, úgy, hogy ugyanazon évben, ugyanazon földön még egyszer vethetjük.

Védekezés a gyökérvész ellen.

A gyökérvész a répának igen veszedelmes betegsége, mely közvetlenül a kikelés után támadja meg a fiatal növénykét, a minek azután rendszerint elhalás szokott az eredménye lenni. Némely helyen kedvező viszonyok között oly nagy pusztítást visz véghez a fiatal répa-vetésben, hogy azt ki kell szántani s valamely más növényvel vetni be, mert annak újból répával való bevetése úgyis czéltalan lenne, mivel azon még sokkal nagyobb arányokban mutatkoznak ezen betegség. A betegség okozóját a 70-es években fedezték fel, a mely nem más mint az u. n. Pythium de Baryanum nevű gomba. A betegség ellen védekezni igen bajos, mert előfordul az azt okozó gomba úgy a magban, valamint a talajban s e szerint a védekezési eljárásoknak is mindkettő ellen kell irányulni. Védekezhetünk ellene ha a magot 1%-os karbololdatban, 1—2%-os kén-savas vagy 1% os bordói keverékben páczoljuk. A mag csiraképessége a csávázás alatt bizonyos csökkenést szenved, még pedig leginkább megérzi a karbololdatot s azért ezt lehetőleg kerülni kell, hanem e helyett inkább bordói levet alkalmazzunk. Kellő csávázás után sem nézhetünk azonban biztos reményre a répa növekedése elé, mert a talaj néha oly mérvben inficiálva van — különösen olyan esetekben ha a répa rövidebb időközökben következik egy és ugyanazon talajon — hogy azon a répatermelés teljesen lehetetlenné válik a gomba kártételei miatt. Ilyen esetben legcélszerűbb lesz a répának azon talajra való vetését pár évig szüneteltetni. Németországban igen sikeresen alkalmazzák ezen betegség ellen a szuperfoszfátgipszet, melyből hektáronként 300—400 kgot alkalmazzunk.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN.

Kiadó:

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráruhágyár részvénytársaság

Nyomatott a Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráruhágyár részvénytársaság könyvnyomdájában.

Nyilt-tér.

Az ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerk.

ADRIA BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT

Alapított 1838 évben.

Vagyonbiztonsági tőkéje: 122 millió korona.

Intéző: **Báró Podmanitzky Frigyes.**

E társulat, a mely 66 éves fennállása óta 490 millió koronát fizetett ki károk fejében, biztosít a legjutányosabb feltételek szerint: **tűz és robbanási, valamint jégokozta, továbbá baleset és betöréses lopás általi károk ellen, továbbá az emberek életére, halál és elérési valamint kiházasítási esetekre.**

Képviselve Nagyenyeden az:

ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI

GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZV. TÁRS.

által.

121 2—26

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szóig 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozódásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeljük. Hirdetéseket a kiadóhivatal vesz fel.

Új elsőrangu írógépek

üzletfelosztás folytán jutányosan kaphatók. Tudakozódásokat „Nagyon jutányos” jellegével e lapra való hivatkozással **Mosse Rudolfhoz Budapest, Ferenciek-tere 3 sz.** intézendők. 153 2—5

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI

GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR T. T. NAGYENYEDEN.

Váltókölcsonöket ad 6%-tól kezdve.

Betáblázás mellett adott kölcsönei után 500 koronán felül 6 1/2%-ot számít.

Törlesztési kölcsöneinek kamatlabát az összeg nagysága szerint állapítja meg.

Konvertálásokat gyorsan és előnyös kamattal bonyolít le.

Betétek után naptól napig 5%-ot fizet.

Hivatalos órák hétköznapokon

délelőtt 9—12, délután 3—5 óráig.

149 2—*

Kristály gözmosó intézet

Kolozsvárt.

A modern technika legcélszerűbb mosó és vasaló gépeivel felszerelve, tisztán szappannal és vízgőz hozzájárulásával **legszebben** mossa és vasalja úgy a férfi, mint a női fehérneműket, mintha csak **ujjonnan** a gyárból kerülne ki.

Gyors kiszolgálás, méltányos árak.

Nagyenyed és vidéke részére képviselve:

Vajna Miklós

divatkereskedő által.

Ugyanott árjegyzékek is kaphatók.

28 20—20

133—1904. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1903. évi 3598. számú végzése következtében dr. Nagy Samu ügyvéd által képviselt a vajdahunyadi takarékpénztár javára László József s társai ellen 1700 kor., s járuléki erejéig 1904. évi február hó 8-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2830 koronára becsült következő ingóságok, u. m. különböző finom házi butorok, és egy vas pénzszekrény és egy vadászfegyver nyilvános árverésen eladotnak. Mely árverésnek a marosújvári kir. bíróság 1904. évi V. 3/2 számú végzése folytán 1700 korona tökéletesen ennek 1903. évi április hó 30. napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 128. kor. 90 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig Marosújvárt végrehajtást szenvedő lakásán 1904. évi április hó 6-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezen elv megjelöléssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Marosújvárt, 1904. évi arózus hó 8. napján.

Dergán János,

kir. bírósági végrehajtó

1—1

Számos elismerés és

bizalom nyilatkozat

igazolja azt, hogy

TÁNGEL JÓZSEF

női, férfi és gyermek divatáru üzletében NAGYENYEDEN

a legszolidabb szabott árak mellett

csakis mindig

a legjobb minőségű árak lesznek kiszolgálva,

NAGYENYEDI KÖNYVNYOMDA ÉS PAPIRÁRUGYÁR RÉSZV.-TÁRS.

NAGYENYED.

Készít: műveket, folyóiratokat, hirlapokat, körleveleket, képesárjegyzékeket, levélpapírokat, falragaszokat, meghívókat, mindennemű kereskedelmi nyomtatványokat, könyvnyomdai és könyvnyomdai kivitelben. Továbbá postacsomag és üveg-cimkéket, pecsétjegyeket, ragjelzőket, porkapszulákat, papirzacskókat, kötőzopapírokat, és mindennemű gyógyszerészeti nyomtatványokat, könyv- és könyvnyomdai vagy dombornyomásban szép és olesó kivitelben.

Mindennemű DOBOZÁRUT (cartonage)

u. m.: közönséges és hajlított dobozokat stb.

gyógyszerek, cukrászok és gyárosok részére kisebb árucikkek jutányos és csekély csomagolására olcsó árban szállít.

Baumann Arnold
gőzerőre berendezett asztalosárugyára
GYULAFEHÉRVÁRT.

T. Cz.
Szives figyelmébe ajánlom azt, hogy eddigi nagy butorraktáramban 60 teljesen berendezett salon, ebédlő, hálószoba stb. bármikor megtekinthető. — E vidék legnagyobb szőnyegraktára salon- és futószőnyegekben, nálam található nem kevésbé nagy raktár hajlított székben. — Diványok nagy választékban teljesen készen kaphatók. Kárpitos és díszítő-műhelyem kiváló szakértelmű munkáerőkkel van ellátva.
Ajánlom egyidejűleg saját készítményű galv. acélsodrony ágybetét és kocsilésimmet. — Temetkezési intézetem a legmagasabb igényeknek is teljesen megfelelően van berendezve, mindenkor 100 söt több koporsót tartok raktáron, köztük egy díszes üvegkocsit. Már a 100 koronát meghaladó temetéseknek is találmányos és higiénikus szempontból kiváló előnnyel bíró légfertőtlenítő készülékemet (disinfections-apparat) ingyen adom használatra.
Felvállalom. épület, butor, portál, bolt és gyógyszerárak berendezését; javítási s minden szakmába vágó munkálatokat. Mindennemű mázoló munkák gyorsan és izlésen készítenek el.
97 4-52

Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tisztelettel tudatni, hogy a helyi faraktáramat a Szentkirály-utczából Székely Dániel kerékgyártó telkére helyeztem át.

Nagyenyed, 1904. márczius hó.
Kiváló tisztelettel
MÜLLER JÁNOS
gőzfűrésztulajdonos.
154 2-2

Gyulaféhevár legforgalmasabb helyén
a mészárszékek átellenében igen jó forgalmu
vegyesáru üzletem
családi viszonyok miatt azonnal átvehető.
Átvételéhez 1000 forint elegendő.
Salamon Mátyás.
156 1-1

ALAPITTATOTT 1871-ben.
DUCHONY és Társa KOLOZSVÁRT
Uul.-u. cza 21. (Vigadó-ép.)
asztalos, mű-kárpitos, díszítő és butor-raktáros.
Elvállal minden e szakmába vágó kárpitos és asztalos munkát minden kivánalmaknak megfelelően tartós és irányos kivitelben.
Továbbá felhívom az érdeklődő közönség becses figyelmét, több év óta áldozattal és fáradsággal járó kísérletezés után sikeresen megoldott
moly elleni praeparálásomra.
Mindem moly-evet vagy ezen okból megóvándó butorok praeparálását felelősség mellett eszközölöm.
Fal-kárpitozást (tapétázást) eddig még ismeretlen módszerrel, tartósságáért 10 évi jótállással elvállalok. Általam kárpitozott fal féregmentes.
Ragaszom el van látva téreg elleni szerrel, mely az emberi szervezetre nem ártalmas, azonban rovarok ellen gyors hatáson.
Szives bizalmukat továbbra is kérve, vagyok tisztelettel
128 2-52
DUCHONY és TÁRSA.

Baruch Bencze
butorraktára, kárpitos és díszítő műhelye
NAGYENYED.

Van szerencsém a helyi és vidéki n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy
KÁRPITOS, DÍSZÍTŐ
és minden e szakmába vágó munkát elvállalok és azokat jutányosan, a legnagyobb pontossággal eszközölöm. Raktáron tartok szalon, ebédlő és hálószoba garnitúrákat, ugyancsak hajlított butor és fölszereléseket.
Kérem tehát a t. Özimet, kegyeskedjék az ilyen munkák teljesítésével is megbízni és meg fog győződni, hogy minden tekintetben b. megelégedésére reá fogok szolgálni.
Alázatos tisztelettel
BARUCH BENCZE.
49 50

„Meteor“ védjegyű Linoleum és Borostyán

Padló-lackfesték
egyedül **Lázár Károlynál** kapható
Nagyenyeden. 103 5-10
Használjunk „Junó Illatos“ kékítő.
Kiváló tisztelettel

Biasini szálloda
KOLOZSVÁRT.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy Kolozsváron, Erdély egyik legrégebbi szállodáját, a „Biasini“ szállodát a f. évben vettem, és a mai kor igényeinek megfelelően berendeztem.
Kényelmes olesó szobák, kifünő magyar konyha, tisztán kezelt borok, mérsékelt árak, társas és magánkocsi minden vonatkoz.
50 lóra istálló. A vidéki és környékbeli közönség találkozó helye.
48 kényelmes szoba.
Hiváló tisztelettel
126 2-52
RONAI A. JÁNOS.

Tisztelettel tudatom a helybeli és vidéki n. é. közönséget, hogy Tövis-utca 21 szám alatt
szijgyártó üzletemet megnyitottam
s minden e szakmába vágó új munkát és javítást is, u. m. díszes és egyszerű hámoikat, nyergeket bőröndöket, vadászati felszereléseket, valamint minden apróbb dísz- és egyszerű bőrmunkát, jutányos árban finom és esinos kivitelben készítek.
Műhelyemben dus raktárt tartok hám, nyereg és bőraru készletből.
Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek.
Kiváló tisztelettel
Csávássy Gyula
szijgyártó.
157 1-26

LÉBER GYULA
KOLOZSVÁRT, Egyetem-u. 12. sz.
Telefon 439.

Több kiállításon kitüntetve.
Első erdélyi sodrony-szövetfontat, kertkerítés és ruganyos acél sodrony ágybetétek gyára.
OLCSÓ KERITÉSEK.
Ajánlja minden e szakmába vágó munkáit, ugymint kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sírhelyek stb. bekerítéséhez gépfonatait, dísz-kerítéseit és díszkapuit,

továbbá pince, padlás, felső világossági, magtár és élezkamara ablakok rostélyzatát, majorsági udvarok sodronyfonattal való bevonását, áthányó rosták szén, kocsz, kavics, föld és porond válogatáshoz, szikrafogó cséplő és egyéb gépekhez, sodrony ágybetétek (matracok) stb. 27 9-52
Nagy képes árjegyzék kívánatra ingyen.

Első rendű úri szabó.
KLEIN D.
GYULAFEHÉRVÁRT.
(Az Európa szálloda mellett.)
Műhelyemben a jelen kor igényeinek teljesen megfelelő
férfi-divat
öltönyöket készítek.
Szövetekből állandó készletet tartok nagy választékban.
Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.
64 6-52

Somatose
oldható bőrfelhárnyo
a kis tápanyagát tartal. mazzsa (tojásfehérnye és só) majdn. m. istelen, könnyen oldható poralakban.
a lehető legjobb
erősítő szer
gyenge, a táplálkozásban visszamaradt egyéneknek, mellőzeteknek, idegbetegeknek, gyomorbetegnek, gyermekágyasoknak, angol körhán szenvedő gyermekeknek, gyógyulónak stb., stb.,
Vas-Somatose
alakjában különösen sápkórban szenvedőknek orvosilag ajánlva.
Somatose nagy mértékben emeli az étvágyat.
Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.
Csak eredeti csomagolásban valódi.
Festékgyárak ezelőtt Bayer Fr. és társa, Elberfeld.

F. Müssler Bremen

Bahnhofstrasse 30.
„Kaiser“ hajók:
Kaiser Wilhelm II. 215 méter hosszú,
Kronprinz Wilhelm, 202 méter hosszú,
Kaiser Wilhelm de Grosse, 198 méter hosszú,
Kaiserin Mária Terezia, 166 méter hosszú.
Fenti hajókkal juthatni 6-7 nap alatt Bremenből Newyorkba.
Indulás keddi napon.
Ezen „Kaiser“ hajók csakis Bremenből indulnak. A ki „Kaiser“ hajóval kíván utazni, bátran és minden akadály nélkül utazhat, mert azt betiltani senkinek nem áll jogában. Már otthon határozza el magát minde ki, hogy mely irányt fog utazni és ezen elhatározásáról ne hagyja magát senki által lebeszélni vagy félrevezetni. Mindenkinek szabad akaratában áll arra utazni, a merre akar. Hajón való helyről azonban előre kell gondoskodni és annak biztosítására jóelőre és ezimemre 20 korona előleget beküldeni.
Bremenből Amerikába „Kaiser“-hajóval 140 kor.,
Pósta-hajóval 120 kor.
MISSLER F. BREMEN, Bahnhofstrasse 30.
Bankház és közlekedési vállalat.
147 2-26

JOÁNOVICS TESTVÉREK fényképészek
(ezelőtt KATÓ J.)
KOLOZSVÁRT, Mátyás király-tér 32. szám.

Elsőrendű műterem.

Készít nagyításokat, Aquarelleket és olajfestményeket a legtökéletesebb kivitelben.

Platin és szines képek,

Öltözők a n. é. közönség rendelkezésére állanak. 29 -104

David Wenczel
hangszerkészítő Kolozsvárt.

RAKTÁRA:

Az összes réz, fa, fuvós és vonós hangszereknek és azok mindenféle alkatrészeinek.

Gramophon és Gramophon lemezek kaphatók.
Nagy javító műhely. 112 8-10

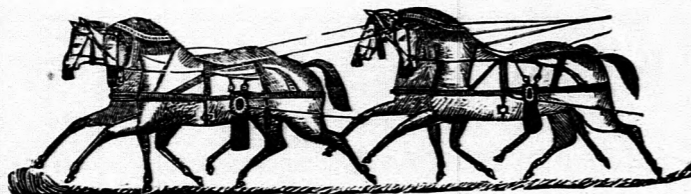
BENYOVIKS K.

szij- és nyereggyártó üzlete
KOLOZSVÁRT, Wesselényi Miklós-utca 16 szám.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

szij- és nyereggyártó-üzletemben

bármilyen e szakmához tartozó tárgyak dus választékban szabott árak mellett kaphatók.



Megrendeléseket magyar, német, francia, angol minta szerint rajz vagy fénykép után elvállalok.

A legkülönlegesebb kívánalmat kielégítőleg helyben vagy vidéken a legpontosabban, kitűnő és tartós előállításban, olcsón teljesítek, ugyiszintén javításokat is. Kiváló tisztelettel.

129 2-20

BENYOVIKS K.
szij- és nyereggyártó.

SZESZÁK FERENCZ ÉS FIA
kocsigyártók
KOLOZSVÁRT, Malom-utca 12 sz.

Alapított 1870-ben.

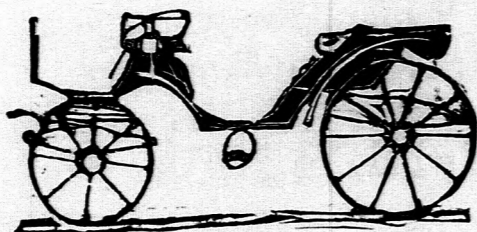
Árjegyzék ingyen.

Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.

Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. Pontos kiszolgálás.

Mindennemű kocsik raktára.

== Vidéki megkeresésre azonnal válaszolunk. ==



Gyárunk az egyedüli Kolozsvárt, a hol a kocsi minden részét: kerékes, kovács, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak árban is. Főcélunk a jó szolid munka jutányos árban.

Becses pártfogását tisztelettel kérve

Szeszák Ferencz és Fia
kocsigyártók.

135 4-20

EURÓPA SZÁLLODA
Gyulafehérvárt.

I rangú szálloda 30 szobával, villamos világítás, kitűnő konyha, tiszta borkok, remek ágyak, fürdőszobák, telefon, omnibusz minden vonatonál. — **Mérsékelt árak.**
Számos látogatásért esedezik mély tisztelettel

62 11-50

HAAS VILMOS szállodás.

Feltűnő eredmény!

T. cz.

Van szerencsém értesíteni hogy **háziilag készítendő igen jó**

likörök és rumok

előállítására kitűnő francia likör és rum aromákat hozok forgalomba, melyeket 1 liter likör vagy rum készítéséhez való adagokban árusítok.

Készítése: gyors, olcsó és tiszta.
Hasznalati utasítás minden üvegen rajta van

Burger Frigyes

drogueria és illatszert kereskedése

KOLOZSVÁRT, Mátyás király-tér.

Allasch,
Anisette,
Ananás,
Baraczk,
Chartreuse,
Kömény,
Maraschino,
Vanillia,

Benedictiner,
Császárkörte,
Curacao,
Kávé (Mocca)
Rózsa,
Rum Jamaika,
Rum Ananász.

39 14-104

Vidékre díjlan csomagolás!

Általános megelégedés!

Részvett kiállításon kinttette szép és jó munkáért.

Udvári és Társa
kocsigyártó cég.

legnagyobb készletet tart **új kocsikból**, valamint elvállal e szakmába vágó javításokat, kocsis lakkozást, bélést kívánat szerint **Kiváratra árjegyzéket küld.**

Használt

kocsit

becserél.

23 20-100

Megrendeléseket keszszeggel teljesít. Vidéki irásbeli megkeresésekre azonnal válaszol. A n. é. közönség eddig irántunk tanúsított nagybecsű pártfogását jövőre kérve, mély tisztelettel

UDVARI és Társa

KOLOZSVÁRT, Radák-utca (Zöldfa-vendéglő mellett.)

Nagyenyei kisegítő takarékpénztár r.t.

Alaptőke: 300.000 korona.

Tartalékalap: 120.000 korona.

Előnyös kölcsönt ad betáblázásra, megfelelő kezességre, értékpapírokra, sorsjegyekre, jóhitelű penzintézetek részvényeire.

Vásárol és elad értékpapírokat.

Letétbe elfogad értékpapírokat, sorsjegyeket, értékeket kővés őrzési díj mellett.

Idégen kölcsönöket a legelőnyösebben konvertál.

Váltókat az összeg nagysága szerint 5 $\frac{1}{2}$ %, 6, 6 $\frac{1}{2}$ %, 7% mellett, kereskedelmi váltókat pedig 6 $\frac{1}{2}$ % mellett számítel le.

Betétet kedvező kamatláb mellett fogad el.

Nyitva áll hétköznap d. e. 9-12, d. u. 3-4 óráig.

VAJNA MIKLÓS ÉS TÁRSA

czég tisztelettel értesíti a helyi és vidéki n. é. közönséget, hogy a tavaszi idényre

uri és női divatáruczikke

óriási nagy választékban megérkeztek, melyeknek izléses összeállítását a czégtársak személyesen eszközölték.

Tekintettel ez idényen jegyzett tulmagas árakra, a czég mindazonáltal a régi olcsó árakat tartja be és biztosítja a n. é. vevőközönséget az eddig tapasztalt pontos és szolid kiszolgálásról.

158 1-26

Kalap, nyakkendő és fehéreneműk.

BERKOVITS BÉLA
női-, férfi-, fiu- és gyermek-ruha, valamint férfi-divat üzlete
Nagyenyed, Fötér 3.

Bátor vagyok a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy bevásárlás-utazásomból haza érkezőm, a tavaszi idényre **sok szép tavaszi ujdonságokat** bevásároltam.

Különösen bátor vagyok b. figyelmét felhívni **elegáns és divatos** női kabát raktáromra.

Saját szabóműhelyemben

24 órán belül készítek mérték után a legkövetelőbb izlésnek megfelelő **férfi- és gyermek ruhákat.**

Továbbá dus választékban tartok férfi-, fiu- és gyermek kész-ruhákat, valamint elismert legjobb minőségű **női-, férfi- és gyermek-czipők**, valamint kalap, nyakkendő és fehéreneműeket.

Becses látogatását örömmel várva, s magamat szives pártfogásába ajánlva,

Kiváló tisztelettel

BERKOVITS BÉLA.

426 24-*

Pontos és szolid kiszolgálás.

Nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.

Kizárólag kézimunka által készített czipők.

Gyár: NYERGES-UJFALU (Esztergom-m.)

Sürgőnyczim: Eternit Budapest.

Telefon 12-92.

Gyár: VÖCKLABRUCK (Felső-Ausztria).

ETERNIT-PALA

AZBESZT-CZEMENT-PALA**HATSCHEK LAJOS SZABADALMA.**

Elpusztíthatatlan, könnyű, tetszetős, olcsó és tűzálló tető-fedőanyag.

ETERNIT MŰVEK Hatschek Lajos BUDAPEST, VI., Andrassy-ut 33. sz.

Elsőrangú referenciák. — Jótállás. — Évi gyártás 1500 kocsi rakomány. — Kérjen ismertetést.

80 7-12

FÖLDES JÁNOS
betonépítési, cement- és aszfaltipar vállalata
KOLOZSVÁR, Kossuth Lajos-utca 41. szám.
Fióközlét Szászváros.

Készít és raktáron tart: sima és sajtolt cement lapokat, Hornyolt-cement fedélserepeket, gipsztáblákat.

Elvállal: nedves lakások gyökeres szárassza tételét, járdák, folyosók, istállók, raktárak stb. aszfalttal való burkolását. Egyszerű és díszes granitto-terazó cement és metlachi lapokkal való burkolási munkálatokat.

Vasbeton födécek létesítését.
Betonsatornák, zsílipek, turbinatelepek, hidak, medenczék és átvezetők és gépalapozási munkák szakszerű kivitelét a legjutányosabb árak mellett.
Legjobb minőségű

Brassói Portland Cement.
Román cement és gipsz eladása.
Építési szivattyúk kikölcsönzése.
124 1-34


SZŐLŐLUGAST
ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyjából ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol ingasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkínzóbb muskotály és más edes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen olyan ház, melynek fala mellett a legesélyesebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül a ház épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekbbségre, anélkül, hogy legkevésbé helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legbádatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatú katalógus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, a ki ezimét egy levelezőlapon tudatja.

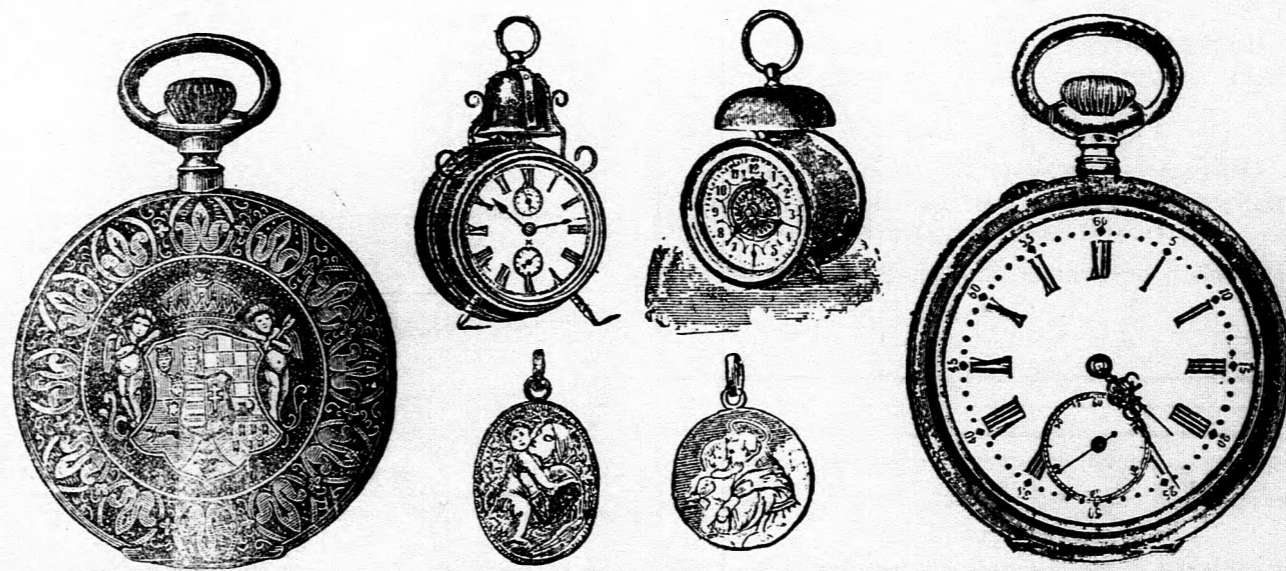
CZIM: Érmelléki első szőlőoltvány telep Nagy-Kágya, u. p. SZÉKELYHID. 458 9-20

Magyarnak **Pécs.** Németnek **Bécs.**

Aranygyűrűk! Esküvői ajándékok!
Legjobb és pontosan járó arany és ezüst zsebórákat szállít

SCHÖNWALD IMRE
PÉCSETT 245. ékszergyáros és órásmester. PÉCSETT 245.

Tessék árjegyzéket kérni, mely sok új és finom órákat, gyűrűket és egyéb ékszer-tárgyakat tartalmaz.



Rákóczi kurucz valódi ezüst remontoir óra 5 évi jótállással 7 frt.
44 9-40

POLLÁK SAMU
aszfalt és beton-építési vállalat KOLOZSVÁRT.
Alapítva 1883. Telefon szám 104.

Elvállal nedves lakások szárassza tételét, kapubejáratok stb. természetes aszfalttal való burkolását. Készít cement és mozaik lapokat, szabadalmazott hornyolt cement fedélserepeket, szabadalmazott Zisseller rendszerű sodrony betűt beton-csőveket esatornázás és átvezetőkhez, szabadalmazott tűzmentes gipsztáblákat.

Ajánkozik járdák, szökőkutak, esatornázások, beton gátak, turbina telepek, valamint granitto terazó készítésére.

Vezérképviselője a Beostini cementgyárnak, valamint a budapesti magyar aszfalt részvénytársaságnak.

Elfogad megrendeléseket facement fedések, metlachi lapok és egyéb díszes falburkolatokra, valamint saját módszerű aszfalt parketára.
127 2-26

KRASSOWSKY R.
női és férfi divat üzlet
GYULAFEHÉRVÁR, Európa szálló mellett.

Újjonnan berendezett, a jelenlegi viszonyoknak megfelelő elsőrangú

ferfi és női divat-üzlet

ahol a legjobb minőségű áruk kaphatók u. m. kész női és gyermek felsők, selyem, gyapjú és mosó női ruhakelmék, selyem és batist blous kelmék. Ernyők, derékfűzők, keztyűk, kalapok, tüngöny, szőnyeg, férfi- és női fehéreművek, pipere-czikkok, béléseik és min'ene szakmába vágó divat-czikkok a legjobban és legelőszöbben beszerezhetők.

Vidéki megrendelőink részére minták és árjegyzékek ingyen küldetnek. Valamint megbízottunk rendelkezésükre áll.

Kolozsvári fiókintézetemet női konfekciótalan szintén a t. cz. közönség szíves figyelmébe ajánlom.
65 52

Cs. és kir. udvari szállító **NEUMANN M.** Szerb kir. udvari szállító.

KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér.

A tavaszi és nyári idényre
ajánl tavaszi és nyári öltönyöket, átmeneti kabátokat (Double-Ulster, Raglán), tavaszi felsőket (überzieher), Havelok ujjakkal és ujjak nélkül. Gazdasági kabátok szövetségessel. — Fekete szalon és frak öltönyöket.

Nagy választék fiu-, leány- és gyermek-ruhákból.
Minták és képes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Megrendeléseknél elegendő mértéknek egy régi öltöny beküldése. Gyermekruhák rendelésénél elegendő, ha a gyermek korát, a kívánt szint és árt velem közlik.

38 9-52